

香港高等教育科技學院／香港專業教育學院／香港知專設計學院／
酒店及旅遊學院／國際廚藝學院／中華廚藝學院／海事訓練學院／青年學院
(2020 年度入學)

Admission to THEi / IVE / HKDI / HTI / ICI / CCI / MSTI / YC
(2020 Entry)

課程餘額申請 Topping-up Application

申請人須知

1. 新申請人請在「VTC 網上入學申請系統」遞交入學申請及繳付申請費，然後在入學網頁下載課程餘額申請表。
2. 如你已遞交入學申請，但尚未獲得「正式取錄」，你亦可遞交課程餘額申請。請在入學網頁下載及填妥課程餘額申請表。
3. 每份課程餘額申請表只可填寫一項課程及選擇一間分校。
4. 請將填妥的課程餘額申請表直接電郵至課程開辦分校／THEi 學院。
5. 若你獲取錄並接納學位，你其他的課程餘額申請將不獲處理。
6. 如獲取錄，你一般會於遞交申請表後三個工作天內收到電郵通知；如逾期仍未獲得通知，可假設你不獲取錄。
7. 課程餘額申請之截止申請日期為2020年9月15日。

NOTES TO APPLICANTS

1. New applicants should apply via the "VTC Web-based Admissions System" and pay the application fee. Thereafter, new applicants can download and complete the topping-up application form from the Admission Homepage.
2. Applicants without any study offers, please also download and complete the Topping-up application form from the Admissions Homepage.
3. Only ONE programme choice and ONE campus preference will be allowed in EACH application form.
4. Please email the completed application form to the offering institute / campus / centre that you apply for.
5. Once you have accepted a study offer, your application(s) for other programmes during the topping-up period will not be further processed.
6. You will be notified via email of the offer normally within three working days from the date of application during the topping-up period. If you are offered a study place. If you do not receive any notification within the period, you may assume that your applications are unsuccessful.
7. Application deadline: 15 September 2020

Full-time

只供未獲派位申請人填寫
For Unallocated Applicants Only

香港高等教育科技學院／香港專業教育學院／香港知專設計學院／
酒店及旅遊學院／國際廚藝學院／中華廚藝學院／海事訓練學院／青年學院（2020 年度入學）
Admission to THEi / IVE / HKDI / HTI / ICI / CCI / MSTI / YC (2020 Entry)

課程餘額申請表 Topping-up Application Form

你須將填妥的課程餘額申請表直接電郵至課程開辦分校／THEi 學院。截止申請日期為：

全日制學士學位／高級文憑／基礎課程文憑／職專文憑／文憑課程：2020 年 9 月 15 日

Please email the completed topping-up application form directly to the offering campus / respective faculties of THEi of your chosen programme. The deadline for application is as follows:

Full-time Degree / Higher Diploma / Diploma of Foundation Studies / Diploma of Vocational Education / Diploma Programmes: 15 September 2020

第 1 部分：申請人資料

SECTION 1 : PERSONAL PARTICULARS OF APPLICANT

申請編號 Application No.	2 0	香港身份證號碼／護照號碼 HKID Card No. / Passport No.	
英文姓名 Full Name in English			
姓 Surname			
名 Given Name			
(所填報的姓名須與香港身份證上的姓名相同 The name entered should correspond with that on your HK Identity Card)			
中文姓名 Name in Chinese		聯絡電話 Contact Numbers	1. 2.
(請盡量提供兩個聯絡電話號碼，以便有關學院與你聯絡) Please provide two phone numbers as far as possible to facilitate communication)			

第 2 部分：報讀課程

SECTION 2 : PROGRAMME APPLIED FOR

課程餘額的最新資料，請參閱入學網頁（<http://www.vtc.edu.hk/admission>）。

Please visit the Admissions Homepage (<http://www.vtc.edu.hk/admission>) for the latest information on programmes still accepting applications.

請注意 Please Note :

- 每份申請表只可填寫一項課程及選擇一間分校。
Only ONE programme choice and ONE campus preference will be allowed in EACH application form.
- 若你獲取錄並接納學位，其他課程的申請將不會獲繼續處理。
Once you have accepted a study offer, your application(s) for other programmes will not be further processed.
- 如獲取錄，你一般會於遞交申請表後三個工作天內收到電郵通知；如逾期仍未獲得通知，可假設你不獲取錄。
You will be notified via email of the offer normally within three working days from the date of application during the topping-up period if you are offered a study place. If you have not received any notification within the period, you may assume that your applications are unsuccessful.

上課形式 Mode of Study	課程名稱 Programme Title	課程編號 Programme Code	院校／分校選擇 Institute / Campus Preference (請填上院校／分校代號 - 見背頁 Please fill in Institute / Campus Code - see overleaf)
全日制 Full-time (FT)			

第 3 部分：聲明

SECTION 3 : DECLARATION

(沒有簽署的申請表將不獲處理。Application form without signature will not be processed.)

- 本人謹此聲明在本申請表填報的資料均屬正確無誤，並授權職業訓練局使用這些資料，作為處理本人課程申請之用。本人亦明白若我提供任何虛假或誤導性資料，本人的申請資格將被取消，雖經註冊，亦屬無效，所繳費用不獲退還。
I declare that the information given in this application is, to the best of my knowledge, accurate and complete. I authorise Vocational Training Council (VTC) to use this information to process my application for admission to the programme. I also understand that provision of any false or misleading information therein shall lead to **DISQUALIFICATION** of application without notice and cancellation of any resultant registration, and any fees paid will NOT be refunded.
- 本人授權職業訓練局索取有關本人在香港或外地參加的公開考試及就讀資料，並授權有關機構（其中包括香港考試及評核局及職業訓練局）提供此等資料。
I authorise VTC to obtain, and the relevant authorities (which include the Hong Kong Examinations and Assessment Authority, VTC, etc.) to release, any and all information about my results of any public examinations and my studies in institutions in Hong Kong and elsewhere.
- 本人明白在註冊後，有關資料將轉作學生紀錄，職業訓練局可利用該等紀錄作學術或行政上之用，並明白職業訓練局可能使用本人的入學申請資料作統計及分析用途，本人的申請表及有關的個人資料會於收生程序完結後銷毀。然而，若本人於申請表內表示願意收到職業訓練局的資訊，則我的申請資料將被保留。
I understand that, upon my registration in a programme in VTC, the data contained in this application form will become part of my student record and may be used for all purposes relating to my study in VTC. I understand that VTC may use my application data for statistical purposes. The application form and other related personal information will be disposed of after the admissions exercise. Nevertheless, if I have indicated in the application form that I wish to receive information of VTC, my application data will be retained.

申請人簽署

Applicant's Signature :

日期

Date :

香港高等教育科技學院／香港專業教育學院／香港知專設計學院／酒店及旅遊學院／國際廚藝學院／中華廚藝學院／海事訓練學院／青年學院的地址及查詢電話如下：

The telephone numbers and email addresses of campuses of THEi / IVE / HKDI / HTI / ICI / CCI / MSTI / YC are as follows:

院校／ 分校代號 Institute / Campus Code	院校／分校 Institute / Campus	電話 Telephone No.	電郵 Email
THEi	環境及設計學院 Faculty of Design and Environment	3890 8323	thei-fde@vtc.edu.hk
	工商及酒店旅遊管理學院 Faculty of Management and Hospitality	3890 8222	thei-fmh@vtc.edu.hk
	科技學院 Faculty of Science and Technology	2176 1505	thei-fst@vtc.edu.hk
CW	香港專業教育學院（柴灣） IVE (Chai Wan)	2595 8333	cw-cs@vtc.edu.hk
HW	香港專業教育學院（黃克競） IVE (Haking Wong)	2361 5161	hwcourse@vtc.edu.hk
KC	香港專業教育學院（葵涌） IVE (Kwai Chung)	2424 6221	csivekc@vtc.edu.hk
KT	香港專業教育學院（觀塘） IVE (Kwun Tong)	2727 4331	ivekt@vtc.edu.hk
LW	香港專業教育學院（李惠利） IVE (Lee Wai Lee)	3928 2222	cs-dilwl@vtc.edu.hk
MH	香港專業教育學院（摩理臣山） IVE (Morrison Hill)	2574 5321	csivemh@vtc.edu.hk
ST	香港專業教育學院（沙田） IVE (Sha Tin)	2606 6227	stcampus@vtc.edu.hk
TY	香港專業教育學院（青衣） IVE (Tsing Yi)	2436 8333	ty-cs@vtc.edu.hk
TM	香港專業教育學院（屯門） IVE (Tuen Mun)	2463 0066	tm-cs@vtc.edu.hk
HKDI	香港知專設計學院 Hong Kong Design Institute	3928 2222	cs-dilwl@vtc.edu.hk
HTIKB	酒店及旅遊學院（九龍灣） HTI (Kowloon Bay)	2751 5808	hti@vtc.edu.hk
HTIPF	酒店及旅遊學院（薄扶林） HTI (Pokfulam)	2538 2200	hti@vtc.edu.hk
HTITSW	酒店及旅遊學院（天水圍） Youth College (Tin Shui Wai)	3713 4600	hti@vtc.edu.hk
ICI	國際廚藝學院 International Culinary Institute (ICI)	2538 2200	ici@vtc.edu.hk
CCI	中華廚藝學院 Chinese Culinary Institute (CCI)	2538 2200	cci@vtc.edu.hk
MSTI	海事訓練學院 Maritime Services Training Institute (MSTI)	2458 3833	msti@vtc.edu.hk
YC(KB)	青年學院（九龍灣） Youth College (Kowloon Bay)	3552 9733	yckb-cs@vtc.edu.hk
YC(KC)	青年學院（葵涌） Youth College (Kwai Chung)	2494 4299	yckc-cs@vtc.edu.hk
YC(KF)	青年學院（葵芳） Youth College (Kwai Fong)	2748 8488	yckf-cs@vtc.edu.hk
YC(PF)	青年學院（薄扶林） Youth College (Pokfulam)	2538 2488	ycpf-cs@vtc.edu.hk
YC(TKO)	青年學院（將軍澳） Youth College (Tseung Kwan O)	2280 1600	yctko-cs@vtc.edu.hk
YC(TM)	青年學院（屯門） Youth College (Tuen Mun)	2247 9801	yctm-cs@vtc.edu.hk
YC(TSW)	青年學院（天水圍） Youth College (Tin Shui Wai)	3713 4400	yctsw-cs@vtc.edu.hk
YC(YCM)	青年學院（邱子文） Youth College (Yeo Chei Man)	3443 9333	ycycm-cs@vtc.edu.hk
JL	卓越培訓發展中心（珠寶業） Pro-Act Training and Development Centre (Jewellery)	3928 2468 / 3928 2469	jltc@vtc.edu.hk

For Office Use	FT	
	FT (S6)	DVE (S6 Entry)